

**EMBARGO 02 november 2009 kl. 17:00**

### **Fælles pressemeddelelse**

Efter næsten 25 års praktisk udøvelse bliver samarbejdet mellem de frivillige brandværn Ellund (Forbundsrepublikken Tyskland) og Frøslev (Danmark) officielt bekræftet med underskrift af en samarbejdsaftale ved en fest den 02. november 2009. Underskriften på beviset finder sted på festpladsen i Frøslev (*Vestergade 17b, 6330 Padborg*).

Ved dette "historiske øjeblik", hvor to brandværn fra Tyskland og Danmark for første gang officielt vil besegle deres årelange samarbejde, vi udover de to brandkaptajner Oluf Feddersen Jessen (Frøslev) og Richard Andersen (Ellund) også de to berørte borgmestre Tove Larsen (Aabenraa Kommune) og Dr. Arthur Christiansen (Gemeinde Handewitt) såvel som talrige repræsentanter fra politik, forvaltning og brandværn fra begge lande være til stede.

Begge værn forbinder ikke kun det aktuelle samarbejde, men også de fælles historiske rødder:

Det frivillige brandværn Frøslev blev grundlagt i året 1881. Til deres slukningsområde hørte fra begyndelsen nabokommunen Ellund. Der grundlagdes først 1890 et frivilligt brandværn. Begge værn var stærkt knyttet til hinanden, da deres medlemmer også tilhørte det samme kirkesogn i Hanved. Fra denne tid kan der dokumenteres mange fælles øvelser og indsatser.

Med ændringen af grænsen i året 1920 sluttede den venskabelige pagt pludselig. Først i slutningen af 80'erne begyndte de to værn under deres daværende brandkaptajner Ewald Petersen (Ellund) og Christian Nissen (Frøslev) forsigtigt at nærme sig hinanden igen. Fælles øvelser var dengang kun mulige under vanskelige forhold. De blev således blandt andet planlagt på området Vilmkjær, at Frøslev øvede på den danske side af området og Ellund på den tyske side.

Det efterfølgende venskabelige samvær fandt sted på Grenzstraße (Grænsevej) således, at ingen af kammeraterne skulle overskride grænsen. Det hele blev nøje overvåget af Told og Grænsepatrijle.

I den følgende tid blev forholdet kontinuerligt uddybet og udbygget. Efter åbningen af grænsen i året 2001 kom det under de nuværende brandkaptajner for første gang til grænseoverskridende øvelser i begge byers kerneområde. I dag er disse årlige øvelser, ligesom den fælles uddannelse på øvelsespladsen ved den danske beredskabsstyrelses skole i Tinglev, blevet en fast bestanddel i uddannelsen af begge værn.

Målet med samarbejdsaftalen er bl.a. at fastlægge opgaven af den for begge værn gensidige grænseoverskridende understøttelse i indsats- og katastrofetilfælde. Pt. mangler der dog desværre stadig de retsmæssige grundlag på begge sider af grænsen for at kunne se dette mål som fast bestanddel af det daglige brandarbejde. Brandbeskyttelse og ulykkesforsikring dækker stadig kun nationalt og stopper ved de ikke længere synlige grænser. Det er uforståeligt for borgerne i denne grænseregion, at der i et Europa uden grænser ikke er tilladt for nabobyens brandfolk at kunne ile til hjælp, blot fordi der ligger en statsgrænse i vejen.

#### **Kontakt:**

Brandkaptajn Oluf Feddersen-Jessen, Vestergade 25, 6330 Padborg

Tel: 0746 72 361

email: [laila-oluf@jessen.mail.dk](mailto:laila-oluf@jessen.mail.dk)